

Archivado: Jueves 12 de febrero de 2026 3:55:37 PM
De: [Matt Breuer](#)
Enviado: Miércoles 11 de febrero de 2026 7:42:12 PM
Para: bchen@aqmd.gov
Cc: [Sarah Phillips](#)
Asunto: Vertedero de Chiquita Canyon – Caso No. 6177-4: Informe de Fugas (Condición 27(e))
Importancia: Normal
Sensibilidad: Ninguna

[REMITENTE EXTERNO: Tenga precaución con los enlaces/adjuntos]

Todos,

Conforme a la Condición 27(e) de la Orden de Depuración Estipulada del Caso No. 6177-4, en base a lo que se sabe actualmente sobre el evento, Chiquita Canyon, LLC (Chiquita) proporciona el siguiente informe que detalla una fuga de aproximadamente 1/4 de taza de lixiviados característicamente peligrosos asociado al Grupo A de un cabezal de pozo relacionado al Sumidero del Lado Oeste 2 en la Cuadrícula 201.

(1) la fecha y la hora de la fuga o el derrame;

0. La fuga se descubrió el 10 de febrero de 2026 aproximadamente a la 3:30 p.m.

(2) designación del área inspeccionada;

- Se fugaron lixiviados característicamente peligrosos asociados al Grupo A de un cabezal de pozo sobre el revestimiento, relacionado con el Sumidero del Lado Oeste 2 en la Cuadrícula 201. El líquido de la fuga no ingresó al canal de aguas pluviales ni a la cuenca de aguas pluviales.

(3) el nombre de la persona que descubrió la fuga o el derrame;

0. Gage Hayes

(4) reconocimiento escrito indicando que se tomó o no se tomó una acción correctiva con la justificación por las que se tomaron estas acciones;

0. Al descubrir la fuga, se ajustaron los pernos del cabezal del pozo para detener el flujo de líquido.

(5) un análisis de la causa raíz indicando por qué y cómo ocurrió la fuga o el derrame;

0. En base Afloje lo que sabe actualmente Chiquita, parece ser unos pernos que estaban sueltos en el cabezal del pozo hicieron que se fugue líquido sobre el revestimiento. Chiquita atribuye esta fuga a una falla de equipos mecánicos.

(6) la cantidad estimada de la fuga o el derrame;

1. Chiquita estima de forma conservadora que se fugó aproximadamente 1/4 de taza de lixiviados característicamente peligrosos, asociados al Grupo A que se derramaron sobre el revestimiento.

(7) acciones correctivas para limpiar y/o remover la fuga o el derrame;

- Además de las medidas arriba indicadas, se aplicó absorbente a la zona impactada por el derrame. Después se colocó el absorbente sucio en un contenedor para su correcta disposición. La limpieza comenzó inmediatamente y se completó en aproximadamente 15 minutos.

(8) acciones correctivas implementadas o a ser implementadas, que incluyen un plazo estimado, para evitar futuras recurrencias;

- Chiquita continuará inspeccionando el campo de pozos, realizando mantenimiento e implementando la acción correctiva apropiada necesaria.

(9) el tipo de afiliación del operador involucrado en la causa raíz;

0. No hubo personas involucradas en la causa raíz de esta fuga.

(10) ya sea que las personas involucradas en la causa raíz hayan recibido capacitación previamente en las operaciones aplicables para evitar fugas o derrames; y

1. No hubo personas involucradas en la causa raíz de esta fuga; pero personal de Chiquita recibió capacitación sobre las operaciones correspondientes para evitar fugas y derrames.

(11) la cantidad de veces que personas involucradas en la causa raíz estuvieron involucradas previamente en la causa raíz de una fuga o derrame de lixiviados.

- No hubo personas involucradas en la causa raíz de esta fuga.

Matt Breuer, PE

Gerente Ambiental de la Región
Waste Connections - Región Occidental
425-414-2903 (móvil)